

BIBLIOGRAPHY

English:

- Aronoff, M. & Fudeman, K. : *What is Morphology*, A John Wiley & Sons, Ltd., Publication, Wiley- Blackwell, 2007.
- Baro, M.R. : *Assamese and Boro A Comparative and Contrastive Study*, N.L. Publications, Guwahati, 2007.
- : *Structure of Boro language*, N.L. Publications, Guwahati, 2008.
- : *The Structure of the Assamese Language: A Phonological and Grammatical Analysis*, Published by Priyadini Brahma, Hajo, 2001.
- : *The Historical Development of Boro Language*, N.L. Publications, Guwahati, 2007.
- Basumatary, P. : *An Introduction to the Boro Language*, Mittal Publications, New Delhi, 2005.
- : *Comparative Vocabulary of Boro-Garo Languages, A Structural Analysis*, Nilima Prakashani, Baganpara, 2014.
- Basumatary, P.C. & Chainary, S.P. : *Monograph of the Boros*, Lakshi Publications, New Delhi, 2017.

- Benedict, P.K. : *Sino-Tibetan A Conspectus*, Cambridge University Press, New York, 1972.
- Bhardwaj, B. & Das, U. (ed). : *The Bodos: The Frontier Aboriginal of Assam* (Volume-I), Publication Cell, Kokrajhar Govt. College, Kokrajhar, 2014.
- Bhattacharya, P.C. : *A Descriptive Analysis of the Bodo Language*, University Publication Department, Gauhati University, 2007.
- Bordoloi, B.N. : *Tribes of Assam Part-III*, Assam Institute of Research for Tribals and Scheduled Caste, Guwahati, 1991.
- Bordoloi, B. N. & Sharma Thakur, G.C. : *Tribes of Assam Part-II*, Tribal Research Institute, Guwahati, 1988.
- Bordoloi, B.N., Sharma Thakur G.C. & Saikia M.C. : *Tribes of Assam Part-I*, Tribal Research Institute, Guwahati, 1987.
- Boro, Anil Kumar : *A History of Bodo Literature*, Sahitya Akademi, Second Printed, New Delhi, 2012.
- Brahma, M.M. : *Folk-Songs of the Bodos*, University Publication Department, Gauhati University, 1960.
- Brahma, K. : *Aspects of Social Customs of the Bodos*, Bina Library, Guwahati, 2008.

- Chainary, S.P. : *Boro and Garo: A Comparative Linguistic Analysis*, Gauhati University, Guwahati, 2005.
- (ed.) : *Language and Language Voll-I*, Purbayan Publication, Satmile, Gauhati University, Guwahati, June, 2015.
- Chattterji, S.K. : *The Origin and Development of the Bengali Language*, Calcutta University Press, Calcutta, 1926.
- : *Kirata-Jana-Krti*, The Asiatic Society, Calcutta, 2004.
- Crystal, David : *A Dictionary of Linguistics and Phonetics*, Blackwell Publishing Ltd, Malden, 2008.
- Endle, Rev. S. : *The Kacharis*, Bina Library, Guwahati, 2007.
- Kakati, B. : *Assamese Its Formation and Development*, LBS Publication, Guwahati, 1987.
- Lieber, R. : *Introducing Morphology*, Cambridge University Press, New York, 2009.
- Lyons, J. : *Language and Linguistics: An Introduction*, Cambridge University Press, Cambridge, 2007.

- Majumdar, P. : *Colonialism Language and Politics*, DVS Publications, Guwahati, 2014.
- Matisoff. J. A. : *Handbook of Proto-Tibeto-Burman*, University of California Press, Berkeley, 2003.
- Meyerhoff, M. : *Introducing Sociolinguistics*, Routledge, Taylor & Francis Group, London & New Work, 2006.
- Miri, M. (ed.) : *Linguistics Situation in North-East India*, Concept Publishing Company, New Delhi, 2003.
- Ray, P.S., Abdul Hai, M. & Ray Lila : *Bengali Language Handbook*, Centre for Applied Linguistics, Washington, 1966.
- Thakur, D. : *Linguistics Simplified: Morphology*, Bharati Bhawan Publications, New Delhi, 2011.
- Varshney, R. L. : *An Introductory Text Book of Linguistics and Phonetics*, Student Store, Bareilly, 2000.

Bodo:

- Baro, M.R. : *Gwjwu Raokhanthi*, N.L. Publications, Guwahati, 2015.

- Baro, M. (ed). : *Jariminni Nwjwrao Boro Thunlai-* A History of Boro Literature, N.L. Publications, Guwahati, 2003.
- Basumatary, P. : *Boro Raoni Mohorkhanthi-* Boro Morphology, Gumur Publication, Guwahati, 2005.
- : *Raobigianni Phora-* A Text Book of Linguistics, Nilima Prakashani, Baganpara, 2017.
- Basumatary, P.C. & Chainary, S.P: *Raoni Mohor-* Structure of Language, Gumur Publication, Guwahati, 2004.
- : *Raoni Mohor (Part-II) -* Structure of Language, Gumur Publication, Guwahati, 2008.
- Boro Khakhlary, P.K. : *Bathunam Baikhaguni Geedu*, N.L. Publications, Kokrajhar, 2008.
- Brahma, N. : *Hagra Guduni Mwi*, Bina Library, Guwahati, 2001.
- Brahma, J.Kr. : *Dumphaoni Phitha*, Onsumoi Library, Kokrajhar, 2013.
- Brahma, Promod Ch. (Compiled) : *Bodo-English-Hindi Dictionary*, Published by The Bodo Sahitya Sabha, H.O. Kokrajhar, 1966.
- Chainary, S.P. : *Boro Raokhanthi-* Boro Grammar, Gumur Publication, Guwahati, 2006.

- : *Boro Raokhanthi*- Boro Grammar, Nilima Prakashani, Baganpara, 2015.
- CSTT (Commission for Scientific and Technical Terminology) (ed.) : *Glossary of Education (English-Bodo)*, West Block-7, R.K. Puram, New Delhi, 2002.
- (ed.) : *Glossary of Political Science (English-Bodo)*, West Block-7, R.K. Puram, New Delhi, 2003.
- (ed.) : *Glossary of Economics (English-Bodo)*, West Block-7, R.K. Puram, New Delhi, 2003.
- (ed.) : *Glossary of Commerce (English-Bodo)*, West Block-7, R.K. Puram, New Delhi, 2004.
- (ed.) : *Glossary of Computer (English-Bodo)*, West Block-7, R.K. Puram, New Delhi, 2004.
- (ed.) : *Glossary of Administrative Terms (English-Hindi-Bodo)*, West Block-7, R.K. Puram, New Delhi, 2007.
- Dwimary, N. : *Boxing*, Published by Indira Basumatary, 1988.
- Lahary, M. : *Boro Thunlaini Jarimin*, Onsumoi Library, Kokrajhar, 2007.
- : *Kharlung*, Bina Library, Guwahati, 1999.

- Narzi, Bhaben : *Boro Kocharini Somaj Arw Harimu*
 (Translation Book) - *Boro-Kacharir Samaaj Aru Sanskriti*, Chirang
 Publications Board, Kajalgaon, 2006.
- : *Boro-Kacharir Samaaj Aru Sanskriti*, Bina Library, Guwahati, 2009.
- (Compiled) : *Boro Kacharini Khuga Methai*, Maidangshree Publication, Kokrajhar, 2010.
- Swargiary, K. : *Hongla Pondit*, Thulunga Publications, Guwahati, 2006.
- Wary, D.D. : *Mwihur*, Sijou Publication, Bijni, 2002.

Assamese:

- Barua, Hemchandra (Compiled) : *Hemkoshsha* (Assamese-English Dictionary), Hemkoshsha Prakashan, Guwahati, 2015.
- Borah, S. : *Bahal Vyakaran*, Barua Agency, Guwahati, 1999.
- Das, Biswajit (Compiled) : *Asomiya Bhasar Bideshi Shabda*, Aank-Baak Publications, Guwahati, 2010.
- Goswasmi, U. : *Asamiya Bhashar Udbhav-Samriddhi Aru Vikash*, Barua Agency, Guwahati, 1994.
- Hakacham, Upen Rabha. : *Asamiya Aru Asamar Tibbat-Barmiya Bhasa*, Published by Manjula Rabha Hakachamzak, Goalpara, 2013.
- Moral, D. : *Byabaharik Dhani Bijnan*, Banalata Publications, Guwahati, 2007.

- Patgiri, D.P. : *Bhasatattva*, Banalata Publications,
Dibrugarh, 2002.
- Pathak, R. : *Asomiya Bhasar Itihas*, Ashok Book Stall,
Guwahati, 2014.
- Sarma, Narendra Nath : *Sanskrit-Asamiya Abhidhan- A Dictionary*
of Sanskrit words, Ganesh Prakashan,
Guwahati, 2011.

Hindi:

- McGregor, R.S. : *Oxford Hindi-English Dictionary*, Oxford
University Press, Oxford, 2013.

APPENDIX

Assamese word list

No.	IPA transcription	Boro
1.	øgian	øgian
2.	øgrim	øgrim
3.	øŋgo	øŋgo
4.	øŋxa	øŋsa
5.	øfiŋxa	øhiŋsa
6.	ød ^h ikai	ød ^h ikar
7.	øpɔman	øp ^h ɔman
8.	øbɔdan	øbɔdan
9.	øbak	øbak
10.	øb ^h ɔdrɔ	øb ^h ɔdrɔ
11.	øb ^h ignɔta	øb ^h igɔt ^h a
12.	ostad	øst ^h ad
13.	ak ^h ɔr	ak ^h ɔr
14.	aŋur	aŋgur
15.	adimbasi	adimbasi
16.	anarɔs	anarɔs
17.	anki	ank ^h i
18.	apotti	ap ^h ɔt ^h i
19.	abeg	abeg
20.	amdani	amdani
21.	amlɔk ^h i	amluk ^h i
22.	alu	alu
23.	alpin	alp ^h in
24.	almira	almari
25.	ain	ayen
26.	aina	aina
27.	aram	aram

28.	ansvni	asəni
29.	asar	asar
30.	axa	asa
31.	iŋgit	iŋgit
32.	ita	it ^h a
33.	ukil	uk ^h il
34.	ut ^h	ut ^h i
35.	upaj	up ^h ai
36.	ol kəbi	əl k ^h əbi
37.	kɒt ^h a	k ^h wt ^h a
38.	kɒnt ^h al	k ^h ant ^h al
39.	kodal/kɒdɒl	k ^h odal
40.	kəbi	k ^h əbi
41.	kəbiraz	k ^h ubiraz
42.	kɒlmow	k ^h wlum/mandia
43.	kɒlvom	k ^h wlum
44.	kɒstɒ	k ^h ost ^h ɔ
45.	kaɔi mas	k ^h auui na
46.	kaima	k ^h aima
47.	kanpasa	k ^h anp ^h asa
48.	kanp ^h uli	k ^h anp ^h uli
49.	kamla	k ^h amla
50.	kark ^h ana	k ^h ark ^h ana
51.	kasɒ	k ^h aseu
52.	kanhi	k ^h ansi
53.	kuisa mas	k ^h usia na
54.	kurma	k ^h urma
55.	kintu	k ^h int ^h u
56.	kesi	k ^h emsi
57.	kripɒn	k ^h irp ^h in
58.	k ^h vɒvɒr	k ^h əbər
59.	k ^h vɒvɒrdar	k ^h əbərdar

60.	k ^h ras	k ^h rcs
61.	k ^h azana	k ^h azna
62.	k ^h atir	k ^h atir
63.	k ^h alas	k ^h alas
64.	k ^h jma	k ^h ema
65.	g ^h rom	g ^h rom
66.	g ^h rib	g ^h urib
67.	golap	g ^h lab
68.	gonxai	g ^h sai
69.	g ^h ifna	g ^h hena
70.	gazor	gazor
71.	gad ^h a	gad ^h a
72.	gan-bazna	gan-bazna
73.	gaonbu ^h ha	gaoburah
74.	git	gidu
75.	girza	girza
76.	gudam	gudam
77.	gun	gun
78.	g ^h onta	g ^h ont ^h a
79.	g ^h onra	g ^h orai
80.	g ^h onrial	gwuler
81.	g ^h iu/g ^h i	g ^h iu
82.	zəgvt guru	zəgvt ^h guru
83.	zota	zut ^h a
84.	zədi	zudi
85.	zəntrə	zənt ^h rə/zunt ^h ur
86.	zərimana	zurimana
87.	zəlp ^h ai	zəlp ^h i
88.	zələhəsti	zəlhəst ^h i
89.	zati kul	zat ^h i k ^h ul
90.	zam	zam p ^h it ^h ai
91.	zika	ziŋk ^h a
92.	zeṛa	zera

93.	zinis	ziniz
94.	zukti	zugt ^h i
95.	tøka/taka	t ^h ak ^h a
96.	tøp ^h at	t ^h øp ^h at
97.	tørmuz	t ^h ɔrmuz
98.	tøla	t ^h ala
99.	tabiz	t ^h abiz
100.	tupi	t ^h up ^h i
101.	turi mas	t ^h uri na
102.	teteli	t ^h iŋk ^h laŋ
103.	t ^h øg	t ^h øgai
104.	t ^h anda	t ^h anda
105.	t ^h ik	t ^h ik ^h
106.	t ^h ikadaɪ	t ^h ik ^h adar
107.	dokan	duk ^h an
108.	døikaɪ	dørk ^h ar
109.	døik ^h astø	dørk ^h ast ^h ɔ
110.	dørza	dørza
111.	dørmøħa	dørmaha
112.	dan-døk ^h ina	dan-døk ^h ina
113.	dam	dam
114.	dalal	dalal
115.	dalim	dalim
116.	digdaɪ	digdar
117.	din	din
118.	dəfi	deha
119.	durbøl	durbøl
120.	dustø	dust ^h ɔ
121.	døn	døħun
122.	døni	døħuni
123.	dømki	døħmk ^h i
124.	dørmo	døħormø/døħwurum

125.	d ^h anda	d ^h anda
126.	d ^h aɪ	d ^h ar
127.	d ^h undia	d ^h undia
128.	nøkpl	nøk ^h ɔl
129.	nøgør	nwigur
130.	nørk	nuruk
131.	nøstø	nøst ^h ɔ
132.	nakp ^h uli	nak ^h p ^h uli
133.	naspøti	nasp ^h ɔt ^h i
134.	neul	neul
135.	nehat	nehad
136.	nigøni	niŋgini
137.	nidan	nidan
138.	nimøntrøn	nimønt ^h røn
139.	nimki	nimk ^h i
140.	niyøm	niam/nem
141.	nila	nila
142.	pøgpla	p ^h agla
143.	pødina	p ^h udina
144.	pøt ^h ai	p ^h ut ^h ar
145.	pørda	pørda
146.	paik ^h ana	paik ^h ana
147.	pøki	p ^h ak ^h k ^h a
148.	pap	p ^h ap ^h
149.	papi	p ^h ap ^h i
150.	paleŋ	p ^h aleŋ
151.	patal	p ^h at ^h al
152.	parø	p ^h aruu
153.	piaz	p ^h iaz
154.	pitøl	p ^h it ^h lai
155.	pisøl	p ^h isla
156.	puza	p ^h uza

157.	puzari	p ^h uzari
158.	punya	p ^h unya
159.	putvla	p ^h ut ^h la
160.	put ^h i mas	p ^h it ^h ik ^h ri na
161.	purohit	p ^h urɔhit ^h
162.	prit ^h ibi	prit ^h imbi
163.	p ^h ul kɔbi	p ^h ul k ^h ɔbi
164.	p ^h ensa	p ^h esa
165.	bɔgɔ	bɔgɔri
166.	bɔdnam	bɔdnam
167.	bɔnowa	banainai
168.	bɔnd ^h ɔk	bɔndɔk
169.	bɔndɔbɔsta	bɔndɔbɔs
170.	bɔnd ^h ɔ kɔbi	banda k ^h ɔbi
171.	bɔndi	bɔndi
172.	bɔnd ^h ɔ	bɔnd ^h ɔ
173.	bɔrali mas	barli na
174.	bɔl	bwlw
175.	bɔli	bwli
176.	bɔsa	bwsur
177.	bɔsta	bɔst ^h a
178.	baona	bauna
179.	bagan	bagan
180.	bami mas	bami na
181.	bam gopal	barɔ gɔp ^h al
182.	bam gopini	barɔ gɔp ^h ini
183.	baki	bak ^h i
184.	badam	badam
185.	bad ^h a	bada/bad ^h a
186.	balti	balt ^h inj
187.	big ^h a	big ^h a/bigə
188.	big ^h ini	big ^h ini/bigini

189.	bidaj	bidai
190.	bidexi	bidesi
191.	bix	bis
192.	bisai	bisar
193.	bεɪ/bεɪə	bera
194.	bεtɒn	bet ^h on
195.	budd ^h i	buddi/buddi
196.	b ^h ɒktɒ	b ^h ɔk ^h t ^h ɔ
197.	b ^h ouka mas	b ^h auk ^h a
198.	b ^h ɔrti	b ^h ɔrt ^h ik
199.	b ^h ag	bahagw
200.	b ^h agjɒ	b ^h aigɔ
201.	b ^h atou	bat ^h ɔ
202.	b ^h ara	b ^h ara
203.	b ^h ik ^h ja	b ^h ik ^h k ^h a
204.	mɒtɒr	mɔt ^h ɔr
205.	mɒt ^h auri	mɔt ^h auri
206.	məhɔri/at ^h ua	musri
207.	məharaza	məharaza
208.	məhima	məhima
209.	magur mas	magur na
210.	man	man
211.	man-sənman	man-sənman
212.	map	map
213.	malis	malis
214.	masul	masul
215.	mit ^h ai	mit ^h ai
216.	mukti	muk ^h t ^h i
217.	mula	mula
218.	r <u>or</u> mas	ruu na
219.	r <u>ɔ</u> r	r <u>ɔ</u> n
220.	r <u>ɔ</u> za	raza

221.	.razputra	razput ^h ur
222.	.rehai	rehai
223.	.rup	rup ^h a
224.	.rumal	rumal
225.	.loksan	luk ^h san
226.	.ləxmi	lək ^h mi
227.	.lau	lau
228.	.lak ^h	lak ^h
229.	.lañtia	lañt ^h ia gəsai
230.	.lep	lep ^h
231.	.lesu	lesu
232.	.xəgun	sigun
233.	.xijal	sial
234.	.xiñi mas	siñgi na
235.	.xilik ^h a	silik ^h a
236.	.xəib ^h jpta	siib ^h ət ^h a
237.	.xçitjə	swit ^h w
238.	.xçitjə zug	swit ^h wzug
239.	.səka	sak ^h a
240.	.xəñxar	scəsar
241.	.xon	scəna
242.	.xona	scəna-bana
243.	.xonari	scnari
244.	.səndəfi	scnde
245.	.səndrə fiar	scndrə har
246.	.xənmən	scnman
247.	.xəmpəd	scdmcs
248.	.xəmpətti	scmpət ^h i
249.	.xəmad ^h an	scmads ^h an
250.	.xəb ^h a	scb ^h a
251.	.xərəg	scrok ^h
252.	.xərgə	swrgw

253.	solləsə gopal	səlləsə gəpal
254.	solləsə gopini	səlləsə gəpini
255.	xəfiaj	səhai
256.	sa	saha
257.	xagvı	sagur
258.	xad ^h u	sad ^h u/sadu
259.	samus	samus
260.	salak	salak ^h
261.	salan	salan
262.	saja	saya
263.	sinta	sint ^h a
264.	suktti	sugt ^h i
265.	xuzog	suzug
266.	xundəri	k ^h undəri
267.	xubid ^h a	subida
268.	xiñhv	siñhv
269.	xut	sud
270.	fiŋjto	hɔit ^h ɔ
271.	fiazar	hazar
272.	fiaziia	hazira
273.	fiazar fiŋk	hazarhɔk ^h
274.	fiatui	hat ^h uri
275.	fiisap	hisab
276.	fiukum	huk ^h um
277.	k ^h jma	k ^h ema
278.	k ^h jtrijv	k ^h ətriyɔ

Bengali word list

No.	IPA transcription	Boro
1.	kamla	k ^h amlə
2.	keleñkari	k ^h eleñk ^h ari

3.	kuṭumbə	k ^h ut ^h umbə
4.	kuṭi	k ^h uri
5.	kurta	k ^h urt ^h a
6.	gan	gan
7.	zanala	zanala
8.	zama	zama
9.	qakat	dək ^h aid
10.	deoēl	dewal
11.	bəndu	bənd ^h u/bundu
12.	b ^h ezal	b ^h ezal
13.	map ^h lar	map ^h lar
14.	rəsgolla	rəsəgolla
15.	lebu	lebu
16.	luʃi	luchi
17.	səndeʃ	səndes
18.	kamraŋa	k ^h amreŋga

Hindi word list

No.	IPA transcription	Boro
1.	aʃa	asa
2.	əmər	əmər
3.	ələŋkar	ələŋk ^h ar
4.	karp ^h ju:	karfiu
5.	kuli:	k ^h uli
6.	k ^h ema	k ^h ema
7.	k ^h uʃi:	k ^h usi
8.	gaṛi:	garih
9.	golmal	gɔlmal
10.	g ^h ugni:	g ^h ugni
11.	ʃit ^h i:	cit ^h i
12.	ʃɔ:ki:dar	suk ^h idar
13.	ʃe:mpu:	semp ^h u

14.	ʃaʃni:	sat ^h ni
15.	ʃ ^h utʃi:	sut ^h i
16.	dʒama	zama
17.	dʒamela	zamela
18.	dʒindigi:	zindigi
19.	dʒəlebi:	zilap ^h i
20.	tadʒa	t ^h aza
21.	dalan	dalan
22.	qera	dera
23.	dost	dɔst
24.	d ^h jan	d ^h ian
25.	nasta	nast ^h a
26.	ni:lam	nilam
27.	pərat ^h a	pərt ^h a
28.	pəni:r	pənir
29.	padʒama	p ^h aizama
30.	p ^h altu:	p ^h altu
31.	bəgla	baŋla
32.	basməti:	basmət ^h i
33.	baramda	baranda
34.	biŋdas	bindaz
35.	bekar	bek ^h ar
36.	məŋdir	məndir
37.	mədəd	mədəd
38.	mehinət	mehenat ^h
39.	len-den	lenden
40.	luʃʃi:	lusi
41.	lut	lut ^h inai
42.	samosa	saməsa
43.	su:dʒi:	suzi
44.	wala	wala/riksa wala

Sanskrit word list

No.	IPA transcription	Boro
1.	əkəsma:t̪	ɔkʰɔsmat̪ ^h
2.	əl̪i:sə	ɔl̪i:sɔ
3.	əvət̪a:r	ɔbət̪ar
4.	ət̪a:lika:	ɔt̪ʰt̪'alikʰa
5.	ət̪ja:ca:r	ɔt̪ʰaisar
6.	əd̪i:ka:r	ɔd̪ikʰar
7.	a:dərc	adərsɔ
8.	a:erəm	asrɔm
9.	a:sən	ashɔn
10.	a:ci:rva:d̪	asirbad
11.	a:la:gna:	alna
12.	upa:j	upʰai
13.	upa:d̪i	upʰadi
14.	kələm	kʰələm/kʰuləm
15.	kərpə:r	kʰɔrpʰul
16.	kəmbəl	kʰɔmbəl
17.	ku:hā	kʰuwa
18.	kuve:r	kʰuber

19.	guru	guru
20.	guruma:n	guruman
21.	grəfiə	grəfiə
22.	g ^h əŋʃa:	g ^h əŋʃa:
23.	cinta:	sint ^h a
24.	səŋsa:r	səŋsar
25.	œ:p ^h a:li	sep ^h ali
26.	sa:sṭrə	sast ^h rə
27.	sa:d ^h u	sadu
28.	da:n	dan
29.	duṣṭ	dust ^h ɔ
30.	prəma:n	p ^h ərman/p ^h urman
31.	budd ^h i	buddi/buddi
32.	b ^h a:gj	b ^h aigɔ
33.	məntrə	mənt ^h rə
34.	ma:jɑ:	maya
35.	murk ^h	murk ^h ɔ
36.	mukṭi	mugt ^h i
37.	jɑ:tra:	zat ^h ra
38.	hani	hani